

## Beste Prüfergebnisse Wasserpumpe

Bester Durchschnitts-COP/Bester COP  
bei W10/W35 nach EN14511, Prüfergebnis 18.01.2012  
Gemessen im WPZ Buchs (Schweiz)  
**COP 6,2**

## Beste Prüfergebnisse Luftwärmepumpen

Bester Durchschnitts-COP / Bester COP  
bei A2/W35 nach EN14511, Prüfergebnis 20.08.2009  
Gemessen im WPZ Buchs (Schweiz)

## Datenlogger für Excel 2007:

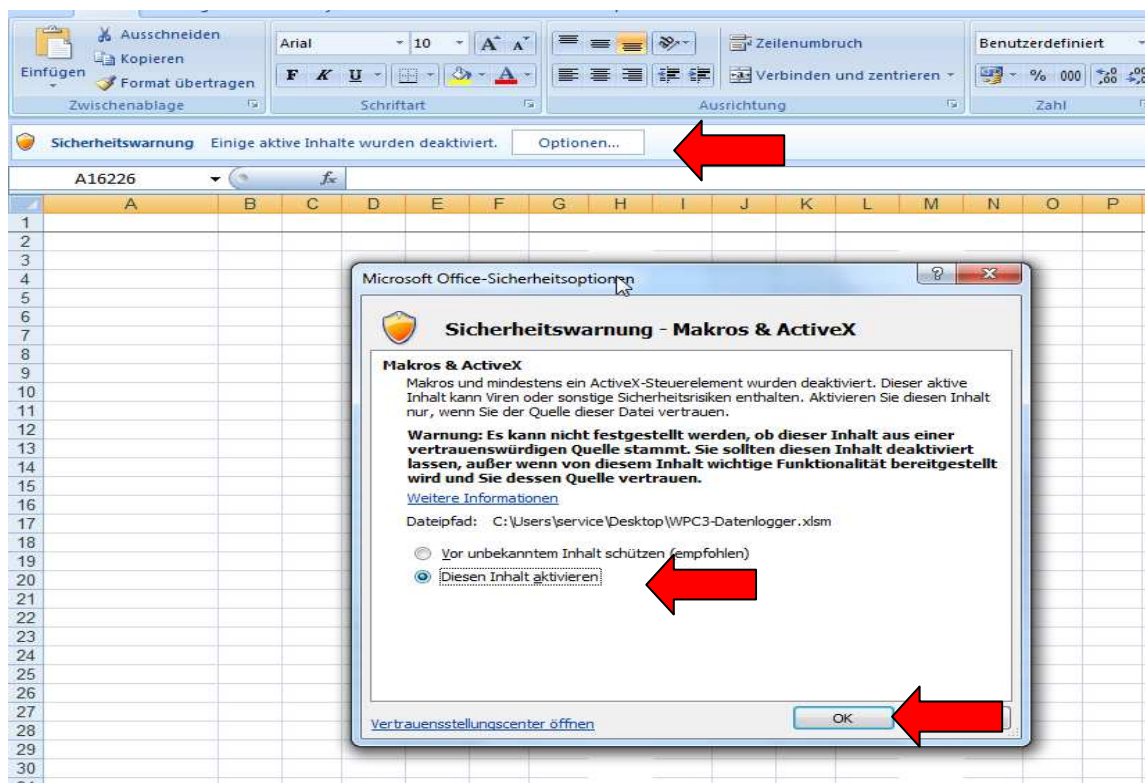
- Während des Datenlogger Download kann der Regler nicht benutzt werden.
- Während des Downloads bleibt die Anlage funktionsfähig
- Runtergeladene Datei auf keinen Fall öffnen, da sie sonst in ein normales Excelfile umgewandelt wird und somit für uns nutzlos ist
- Datei kann nur mit dem Datenloggerreader gelesen, bzw geöffnet werden.

Diesen bitte unter folgendem Link downloaden und nicht umbenennen

- Link: <http://www.voss-waermepumpen.de/waermepumpen-downloads.html>

## Auswertung des Datenloggers:

- 1.) Öffnen der Datei und Inhalte aktivieren, mit „OK“ bestätigen

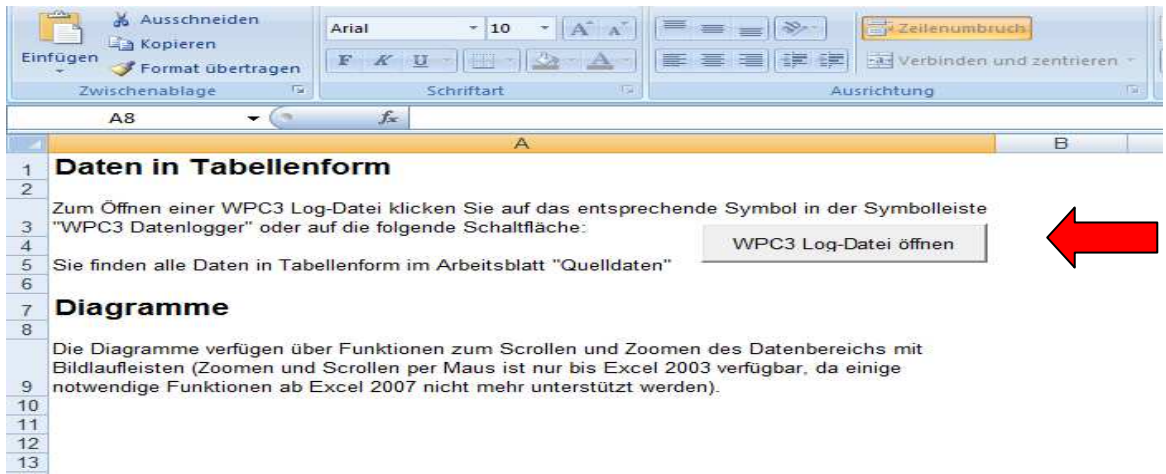




**Voss**  
**Beste Prüfergebnisse**  
**Wasserwärmepumpe**  
 Bester Durchschnitts-COP/Bester COP  
 bei W10/W35 nach EN14511, Prüfergebnis 18.01.2012  
 Gemessen im WPZ Buchs (Schweiz)  
**COP 6,2**

**Voss**  
**Beste Prüfergebnisse**  
**Luftwärmepumpen**  
 Bester Durchschnitts-COP / Bester COP  
 bei A2/W35 nach EN14511, Prüfergebnis 20.08.2009  
 Gemessen im WPZ Buchs (Schweiz)

## 2.) Das Bedienfeld „WPC3 Log-Datei öffnen“ anklicken



## 3.) Jetzt sollten sie diese Werte sehen:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AB	AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI	AJ	AK	AL	AM	AN						
Datum	Zeit	T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	T15	T16	T17	T18	T19	T20	K1	K2	K3	K4	K5	K6	K7	K8	K9	K10	K11	K12	K13	K14	K15	Verdampfung	Verd. Druck	Kondensation	Konden. Druck					
05.11.2013	05:32:31	10,2°C	5,7°C	8,1°C	71,7°C	-3,3°C	-2,7°C	44,7°C	-2,8°C	31,9°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,2°C	8,5 bar	42,4°C	25,6 bar			
05.11.2013	05:32:31	10,2°C	5,7°C	8,1°C	71,7°C	-3,3°C	-2,7°C	44,7°C	-2,8°C	31,9°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,2°C	8,5 bar	42,4°C	25,6 bar	
05.11.2013	05:32:41	10,2°C	5,9°C	8,8°C	72,1°C	-3,3°C	-2,7°C	44,8°C	-2,8°C	31,9°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,7°C	8,6 bar	42,4°C	25,6 bar	
05.11.2013	05:32:41	10,2°C	5,9°C	8,8°C	72,1°C	-3,3°C	-2,7°C	44,8°C	-2,8°C	31,9°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,7°C	8,6 bar	42,4°C	25,6 bar
05.11.2013	05:33:11	10,2°C	6,2°C	9,9°C	72,4°C	-3,3°C	-2,7°C	44,9°C	-2,8°C	31,9°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,8°C	8,9 bar	42,6°C	25,7 bar
05.11.2013	05:33:11	10,2°C	6,2°C	9,9°C	72,4°C	-3,3°C	-2,7°C	44,9°C	-2,8°C	31,9°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,8°C	8,9 bar	42,6°C	25,7 bar
05.11.2013	05:33:21	10,2°C	6,2°C	9,9°C	72,3°C	-3,3°C	-2,7°C	44,9°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,0°C	9,0 bar	42,7°C	25,8 bar
05.11.2013	05:33:21	10,2°C	6,2°C	9,9°C	72,3°C	-3,3°C	-2,7°C	44,9°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,0°C	9,0 bar	42,7°C	25,8 bar
05.11.2013	05:33:52	10,2°C	5,8°C	6,5°C	71,7°C	-3,3°C	-2,7°C	45,0°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,9°C	8,4 bar	42,8°C	25,9 bar
05.11.2013	05:34:03	10,2°C	5,7°C	7,1°C	71,9°C	-3,3°C	-2,7°C	45,1°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	37,9°C	5,2°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,7°C	8,4 bar	42,7°C	25,8 bar
05.11.2013	05:34:13	10,2°C	5,7°C	8,0°C	72,2°C	-3,3°C	-2,7°C	45,1°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,1°C	8,5 bar	42,6°C	25,7 bar
05.11.2013	05:34:24	10,2°C	5,9°C	8,8°C	72,6°C	-3,3°C	-2,7°C	45,1°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,6°C	8,6 bar	42,5°C	25,7 bar
05.11.2013	05:34:34	10,2°C	6,0°C	9,3°C	72,8°C	-3,3°C	-2,7°C	45,2°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,2°C	8,8 bar	42,6°C	25,7 bar
05.11.2013	05:34:44	10,2°C	6,1°C	9,6°C	72,8°C	-3,3°C	-2,7°C	45,2°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,5°C	8,9 bar	42,6°C	25,7 bar
05.11.2013	05:34:54	10,2°C	6,2°C	9,9°C	72,8°C	-3,3°C	-2,7°C	45,2°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,9°C	9,0 bar	42,7°C	25,8 bar
05.11.2013	05:34:54	10,2°C	6,2°C	9,9°C	72,8°C	-3,3°C	-2,7°C	45,2°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,9°C	9,0 bar	42,7°C	25,8 bar
05.11.2013	05:35:04	10,2°C	6,2°C	9,9°C	72,7°C	-3,3°C	-2,7°C	45,2°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,0°C	9,0 bar	42,8°C	25,8 bar
05.11.2013	05:35:04	10,2°C	6,2°C	9,9°C	72,7°C	-3,3°C	-2,7°C	45,2°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4,0°C	9,0 bar	42,8°C	25,8 bar
05.11.2013	05:35:34	10,2°C	5,8°C	6,6°C	72,1°C	-3,3°C	-2,7°C	45,2°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,0°C	8,4 bar	43,0°C	26,0 bar
05.11.2013	05:35:44	10,2°C	5,7°C	7,1°C	72,2°C	-3,3°C	-2,7°C	45,3°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,8°C	8,4 bar	42,9°C	25,9 bar
05.11.2013	05:35:54	10,2°C	5,7°C	7,9°C	72,6°C	-3,3°C	-2,7°C	45,3°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,1°C	8,5 bar	42,7°C	25,8 bar
05.11.2013	05:36:04	10,2°C	5,8°C	8,5°C	72,8°C	-3,3°C	-2,7°C	45,3°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,0°C	5,1°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2,5°C	8,6 bar	42,7°C	25,8 bar
05.11.2013	05:36:15	10,2°C	6,0°C	9,3°C	73,1°C	-3,3°C	-2,7°C	45,3°C	-2,8°C	32,0°C	-0,8°C	38,1°C	5,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	0,0°C	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3,1°C	8,7 bar	42,7°C	25,8 bar

**Voß**  
**Beste Prüfergebnisse**  
**Wasserwärmepumpe**

Bester Durchschnitts-COP/Bester COP  
bei W10/W35 nach EN14511, Prüfergebnis 18.01.2012  
Gemessen im WPZ Buchs (Schweiz)  
**COP 6,2**

**Voß**  
**Beste Prüfergebnisse**  
**Luftwärmepumpen**

Bester Durchschnitts-COP / Bester COP  
bei A2/W35 nach EN14511, Prüfergebnis 20.08.2009  
Gemessen im WPZ Buchs (Schweiz)

### Legende für Luft-Wasser-Wärmepumpe:

<b>T1:</b> Kältemittel vor dem Verdichter	<b>T2:</b> Abtau- oder Frostschutzfühler	<b>T3:</b> Sauggasfühler für die Verdampferüberhitzung
<b>T4:</b> Heißgasfühler	<b>T5:</b> Vorlauffühler (nicht bei Maxi COP)	<b>T6:</b> Rücklauffühler (nicht bei MaxiCOP)
<b>T7:</b> Boilerfühler (WW)	<b>T8:</b> Benutzerspezifisch	<b>T9:</b> HK-Vorlauffühler A
<b>T10:</b> Benutzerspezifisch	<b>T11:</b> Pufferspeicherfühler	<b>T12:</b> Außenfühler
<b>K- Ausgänge 230V:</b> Benutzerspezifisch	<b>Drücke</b> werden als <b>absolute</b> Werte angegeben	Ausgang Ventilator 1.00 bedeutet Drehzahl 100%

### Legende für Wasser-Wasser / Sole-Wasser-Wärmepumpe:

<b>T1:</b> Energiequellen-Eintritt (PWT oben)	<b>T2:</b> Energiequellenausstritt und Frostschutzfühler (PWT unten)	<b>T3:</b> Sauggasfühler für die Verdampferüberhitzung
<b>T4:</b> Heißgasfühler	<b>T5:</b> Vorlauffühler (nicht bei Maxi COP)	<b>T6:</b> Rücklauffühler (nicht bei MaxiCOP)
<b>T7:</b> Boilerfühler (WW)	<b>T8:</b> Benutzerspezifisch	<b>T9:</b> HK-Vorlauffühler A
<b>T10:</b> Benutzerspezifisch	<b>T11:</b> Pufferspeicherfühler	<b>T12:</b> Außenfühler
<b>K- Ausgänge 230V:</b> Benutzerspezifisch	<b>Drücke</b> werden als <b>absolute</b> Werte angegeben	Ausgang Pufferladepumpe 1.00 bedeutet Drehzahl 100%

### Legende für Direktverdampfungs - Wärmepumpe:

<b>T1:</b> Kältemittel vor dem Verdichter	<b>T2:</b> Benutzerspezifisch	<b>T3:</b> Sauggasfühler für die Verdampferüberhitzung
<b>T4:</b> Heißgasfühler	<b>T5:</b> Vorlauffühler (nicht bei Maxi COP)	<b>T6:</b> Rücklauffühler (nicht bei MaxiCOP)
<b>T7:</b> Boilerfühler (WW)	<b>T8:</b> Benutzerspezifisch	<b>T9:</b> HK-Vorlauffühler A
<b>T10:</b> Benutzerspezifisch	<b>T11:</b> Pufferspeicherfühler	<b>T12:</b> Außenfühler
<b>K- Ausgänge 230V:</b> Benutzerspezifisch	<b>Drücke</b> werden als <b>absolute</b> Werte angegeben	Ausgang Pufferladepumpe 1.00 bedeutet Drehzahl 100%

Diese Anleitung soll eine grobe Hilfestellung sein. Es besteht kein Anspruch auf Vollständigkeit.

Unsere Anlagen sind zum größten Teil kundenspezifisch gebaut. Deswegen kann die Programmierung der K – Ausgänge stark variieren.